

QURAN

Word-by-Word Study Guide
(Arabic-English)

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Prof. Dr. Abdurahim Cao

Copyrighted but FREE for personal study of the Quran

Copyright @2025. All Rights Reserved.

Quran Study Guide Materials
Compiled and Prepared
by

Prof. Dr. Abdurahim Cao

as his personal study guides. It is now
shared to anyone, Muslims and
non-Muslims, who may need
them to learn the Quran.

www.quranstudyguide.com

Prof. Dr. Cao, DBA, is a university researcher and
a full pledged professor of management and technology
at Bulacan State University, Philippines.

He is also known as Prof. Dr. Almario Epifanio Cao,
at the university. He has presented/published researches in
management and technology at various local, national and
international fora. He reverted to Islam in 2012, in his 50s,
after attempting to disprove and discredit the
teachings of Islam and the Quran.

القرآن الكريم

هدية خادم الحرمين الشريفين
للملك عبد الله بن عبد العزيز آل سعود
إلى صاحب بيت الله الحرام

سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

آلَمْ **أَلَمْ** **لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ** **﴿١﴾** نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ
 the Book to you He revealed Sustainer Ever-Living Him, except God no Allah Laam Meem
 بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ **﴿٢﴾** مِنْ
 (this) and the Injeel, the Taurat revealed and (was) before it that which confirming in [the] truth
 قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنزَلَ الْفُرْقَانَ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ
 for them of Allah in (the) Verses disbelieve those who Verily, the Criterion (He) And mankind for the (as) guidance Before
 عَذَابٌ شَدِيدٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ **﴿٣﴾** إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ
 from Him is hidden not Allah Indeed All-Able of retribution. All-Mighty And Allah severe. (is) a punishment
 شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ **﴿٤﴾** هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ
 shapes you (is) the One Who He the heaven. in and not the earth in anything
 فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ **﴿٥﴾** هُوَ
 He All-Wise the the All-Mighty Him, except god no He wills how(ever) the wombs in (There is)
 الَّذِي أَنزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ
 (of) the Book foundation (are) absolutely clear (are) Verses of it the Book to you revealed the One Who
 وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَبَهَ
 (is) allegorical what [so] they follow (is) their hearts in those Then as for (are) allegorical and others
 مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ
 Allah except interpretation its knows And not its interpretation, and seeking [the] discord seeking of it
 وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِندِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ
 will take heed And not our Lord. (is) from All in it. 'We believe they say, [the] knowledge, in those firm And
 إِلَّا أُولَؤُلَآءِ الْأَلْبَابِ **﴿٦﴾** رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ
 and grant You (have) when after our hearts deviate (Do) not Our Lord men of understanding. except
 لَنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ **﴿٧﴾** رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ
 will gather Indeed, You Our Lord! (are) the Bestower. You Indeed You mercy. Yourself from (for) us
 النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ **﴿٨﴾**
 the Promise. break (does) not Indeed, in it. doubt (there is) no on a Day [the] mankind

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ
their children and not their wealth [for] them will avail never disbelieve those who Indeed,

مِّنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَٰئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ ﴿١٠﴾ كَذَابٍ ءَالٍ
people Like behavior (for) the Fire, (the) fuel they (are) and those anything, Allah against

فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَآخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ
for their sins. Allah so seized them Our Signs They denied (were) before them and those who Firaun

وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١١﴾ قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ
You will be overcome disbelieve to those who Say (in) [the] punishment (is) severe And Allah

وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وَيَسُودُ أَلْمِهَادُ ﴿١٢﴾ قَدْ كَانَ
it was Surely [the] resting place [and] an evil Hell, to and you will be gathered

لَكُمْ ءَايَةٌ فِي فِئَتَيْنِ الْتَقَتَا فِئَةٌ تُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
(of) Allah (the) way in fighting one group which met (the) two hosts in a sign for you

وَأُخْرَىٰ كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُم مِّثْلَيْهِمْ رَأَىٰ الْعَيْنِ وَاللَّهُ
And (of) their eyes. with the sight They were seeing disbelievers. and another

يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهِ مَن يَشَاءُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي
for the owners surely (is) a lesson that in Indeed, He wills. whom with His help supports

الْأَبْصَارِ ﴿١٣﴾ زَيْنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ
[the] women of (things they) desire (is) love for mankind Beautified (of) vision.

وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرَ الْمُقَنْطَرَةَ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ
and [the] silver, [the] gold of [the] stored up and [the] heaps and [the] sons

وَالْخَيْلَ الْمُسَوَّمَةَ وَالْأَنْعَامَ وَالْحَرْثَ ذَٰلِكَ مَتَعُ
(is) provision That and [the] tilled land. and [the] cattle branded [the] and [the] horses

الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَبَآئِ ﴿١٤﴾ قُلْ
Say [the] abode to return. (is an) excellent with Him but Allah (of) the world (of) life

أَوْ نَبِّئُكُمْ بِخَيْرٍ مِّنْ ذَٰلِكُمْ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ
(are) Gardens their Lord with fear For those who that, than of better Shall I inform you

تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ
pure and spouses in it abiding forever [the] rivers underneath them from flows

وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِالْعِبَادِ ﴿١٥﴾
of (His) slaves. (is) All-Seer And Allah Allah. from and approval

■ كَذَاب
■ كَعَادِي
■ المهاد
■ الفرائس
■ أي المستقر
■ لعبرة
■ لعظة
■ الشهوات
■ الشهوات
■ المقنطرة
■ المضاعفة أو
■ المتكينة
■ المسومة
■ المتعلمة أو
■ المنظمة الجسد
■ الأنعام
■ الإبل والحمير
■ والغنم
■ الحرث
■ المزروعات
■ المآب
■ المخرج



الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا
 and save us our sins for us so forgive (have) believed, Indeed, we Our Lord say, Those who
عَذَابَ النَّارِ ﴿١٦﴾ الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَنِيتِينَ
 and the obedient and the truthful The patient (of) the Fire. punishment
وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ﴿١٧﴾
 and those who spend those who seek forgiveness and and those who spend
أَلَلَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ
 in justice. standing knowledge and owners (so do) the Angels, Him, except god no that Allah
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾
 near the religion Indeed the All-Wise. Him except god (There is) no
أَلَلَّهُ إِلَّا سَلَّمَ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ
 from except the Book were given those who differed And not (is) Islam Allah
بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ
 Verses in disbelieves And among them. out of envy the knowledge came to them what after
أَلَلَّهُ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩﴾
 I have submitted then say argue with you Then if (in taking) account (is) swift Allah then indeed (of) Allah
وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعْنِ وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ
 unlettered people the and the Book were given to those who And say follow me (those) who to Allah myself
ءَاسْلَمْتُمْ فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا
 then only they turn back But if they are guided then surely they submit Then if 'Have you submitted yourselves'
عَلَيْكَ الْبَلَّغُ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٢٠﴾
 disbelieve those who Indeed, of [His] slaves. (is) All-Seer And Allah to convey on you
بَيَّأَتِ اللَّهُ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ
 and they kill right without Prophets the and they kill Allah in (the) Signs (of)
الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرْهُمْ
 then give them tidings the people among [with] justice order those who
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢١﴾
 their deeds worthless became the ones who Those painful. of a punishment
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٢٢﴾
 helpers. any for them And not and (in) the Hereafter the world in

■ القانتين
 ■ الصَّابِرِينَ
 ■ الصَّادِقِينَ
 ■ الله تعالى
 ■ بالأسحار
 ■ في أواسر
 ■ الليل
 ■ بالقسط
 ■ بالعدل
 ■ الذين
 ■ الملة والشريعة
 ■ الإسلام
 ■ الإمرار مع
 ■ التصديق
 ■ بالوحدانية
 ■ نعماً
 ■ خسداً وطلباً
 ■ للرئاسة
 ■ استنشد
 ■ أخلصت
 ■ الأُميين
 ■ مشركي العرب
 ■ خطب
 ■ نطق

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ

(the) Book to are They the Scripture? of a portion were given those who to Have you not seen

■ غَرْفَمَ

٥٧٧

والله اعلم

■ **بفترون**

پنڈیوں

● ۱۰۰۰

تحت

● أولياء

مطابق آیه شریفه:

■ تَتَّقُوا اللَّهَ

نظام

تخافوا مني

جهنهم أمراً

حُبُّ الْعَالَمِ

اللَّهُ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِنْهُمْ وَهُمْ مُعْرِضُونَ

those who are averse and they of them a party turns away then between them that arbitrate (of) Allah

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ وَغَرَّهمُ

And deceived them numbered. (for) days except the Fire will touch us Never say, (is) because they That

فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾ فَكَيْفَ إِذَا جُمِعْتَهُمْ

Then We will gather them when how (will it be) inventing. they were what their religion in

لَيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ
and they it earned what soul every And will be paid in full in it, doubt no on a Day

لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ تُؤْتِي الْمَلِكِ

the dominion You give the Dominion Owner O Allah! Say be wronged (with) not
 مِّنْ تَّشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ
 and You will the dominion and You will (the)

and You humiliate You will whom and You honor You will, from whom the dominion and You take away You will (to) whom
 مَنْ تَشَاءُ بِيدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦٦﴾ تُولِجُ اللَّيْلَ

the night You cause to enter All-Powerful thing every (are) on You (is all) Indeed, the good In Your hand You will whom

فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ

the dead from the living **You** bring forth the night, in the day and **You** cause to enter the day in

وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَدْرِ حِسَابٍ

measure without You will whom (to) and You give provision the living the dead and Yo bring forth

لَا يَتَّخِذُ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ

And whoever the believers instead of (as) allies the disbelievers the believers, take (Let not

نَفْعًا ذَلِكَ فَلَيْسَ مَرْكَبَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُ

from them, you fear that except anything in Allah from then not he that, does

تَقَىٰ وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ الْمَصْدُوقُ قُلْ

Say final return (is) the Allah and to (of) **Himself**. Allah warns you And a precaution

وَلَا تَكْشِفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ ۖ أَوْ يُبْدُوهُ يَعْلَمُهُ ۗ إِنَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي
in what He And Allah knows it. you disclose it or your breasts in what you conceal Wheth

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ
 (On the) day will find every soul what it did of good - and what presented
 مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا وَيُحَذِّرُكُمُ
 warns you And a great distance. (was) and between it between itself that if it will wish evil, of
 اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٣٠﴾ قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ
 Allah love you If Say to (His) [the] slaves (is) Most Kind and Allah (against) Allah
 فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ
 Most Merciful Oft-Forgiving And Allah your sins, for you He will forgive and Allah will love you then follow me
 ﴿٣١﴾ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ
 love not Allah then indeed, turn away Then if and the Messenger. Allah Obey Say
 الْكَافِرِينَ ﴿٣٢﴾ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ
 (of) Ibrahim and (the) family and Nuh, Adam chose Allah Indeed, the disbelievers
 وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٣٣﴾ ذُرِّيَّةَ بَعْضِهِم مِّنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ
 And Allah others, from some of them Descendants the worlds, over (of) Imran and (the) family
 سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾ إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ
 to You [I] vowed Indeed, I My Lord (of) Imran, (the) wife [she] said When All-Knowing All-Hearing,
 مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾ فَلَمَّا
 Then when the All-Knowing All-Hearing You You Indeed, from me so accept dedicated my womb in what
 وَضَعَهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتْ
 she delivered what knows And Allah a female delivered [her] indeed I My Lord she said she delivered her
 وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ
 in You for her seek refuge and that I Maryam named her And that I like the female, the male and is not
 وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٣٦﴾ فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ
 with acceptance her Lord her accepted So the rejected the Shaitaan from and her offspring
 حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا
 in her entered Whenever (of) Zakariya, and put her in care good, a rearing and reared her good
 زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَمْرُؤُا أَنَّىٰ لَكَ هَذَا
 (is) this? From where O Maryam He said provision, with her found [the] prayer chamber Zakariya
 قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾
 measure without He will (to) whom gives provision Allah Indeed, Allah. (is) from This She said.

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ

الَّذِي نَزَّلْنَا بِهِ الْقُرْآنَ فَذَكَرَ بِهِ

بَعْضُ مَا يَخْتَلَفُ فِيهِ

بَيْنَ الَّذِينَ هَدَىٰ اللَّهُ

وَالَّذِينَ لَمْ يَهْدِ لَهُمْ

بَيْنَ الْيُسْرَىٰ وَالْأُسْرَىٰ

بَيْنَ الْبَاطِلِ وَالْحَقِّ

هَذَا لَكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً
 offspring Yourself from me grant My Lord he said, his Lord Zakariya invoked There only
 طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٨﴾ فَنَادَتْهُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ
 (was) standing when he the Angels Then called him (of) the prayer All-Hearer Indeed, You pure.
 يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيٰى مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِّنْ
 from [of] a Word confirming of Yahya gives you glad tidings Allah Indeed the prayer chamber in praying
 اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِّنَ الصَّٰلِحِينَ ﴿٣٩﴾ قَالَ رَبِّ
 My Lord He said, the righteous among and a Prophet and chaste and a noble Allah
 أَنِّ يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَقَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ وَامْرَأَتِي عَاقِرٌ قَالَ
 He said barren? and my wife [the] old age has reached me and verily a son for me can (there) be how
 كَذٰلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَآءُ ﴿٤٠﴾ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّي آيَةً
 a sign for me make My Lord He said He will what does Allah Thus
 قَالَ ءَايَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْزًا وَ أَذْكُرْ
 And remember gestures except days (for) three (to) the people you will speak that not your sign He said,
 رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَرِ ﴿٤١﴾ وَإِذْ قَالَتْ
 said And when and (in) the morning, in the evening and glorify (Him) much your Lord
 الْمَلٰٓئِكَةُ يَمْرِيْمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفٰكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفٰكِ
 and chosen you and purified you (has) chosen you Allah Indeed, O Maryam the Angels,
 عَلَى نِسَاءٍ الْعٰلَمِيْنَ ﴿٤٢﴾ يَمْرِيْمُ أَقْنِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي
 and prostrate to your Lord Be obedient 'O Maryam! (of) the worlds, (the) women over
 وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِيْنَ ﴿٤٣﴾ ذٰلِكَ مِنْ اَنْبَآءِ الْغَيْبِ نُوْحِيْهِ
 We reveal it the unseen (the) news (is) from That those who bow down with bow down
 اِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ اِذْ يُلْقُوْنَ اَقْلَمَهُمْ اَيُّهُمْ يَكْفُلُ
 takes charge which of them their pens they cast when with them you were And not to you
 مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ اِذْ يَخْتَصِمُوْنَ ﴿٤٤﴾ اِذْ قَالَتْ
 said When they (were) disputing when with them you were and not Maryam.
 الْمَلٰٓئِكَةُ يَمْرِيْمُ اِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ اَسْمُهُ الْمَسِيْحُ
 (is) the Messiah, his name from Him, of a word gives you glad tidings Indeed, O Maryam! the Angels
 عِيسٰى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيْهًا فِى الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ ﴿٤٥﴾
 those brought near (to Allah) and of and (in) the Hereafter, the world in honored Maryam, son Isa,

■ حضوراً
 لا بالي النساء
 مع القدرة
 على إلهائهن
 آية
 علامة على
 غسل روجهن
 وفراً
 إلهاء وإشارة
 شيخ
 سن
 بالعشي
 من وقت الزوال
 إلى الغروب
 الإنكار
 من وقت الغيم
 إلى العشي
 أقمي
 أقمي الطاعة أو
 أقمي العادة
 أفلامهن
 سبهنهم التي
 يقرعون بها
 وجهاً
 فإخاء وقدر

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٦﴾
 the righteous of and and (in) maturity; the cradle in the people And he will speak
 قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ
 Thus He said any man? touch(ed) me not and a boy, for me is (it) how My Lord She said
 اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٧﴾
 and it becomes. 'Be to it, He says then only a matter He decrees When He wills what creates Allah
 وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿٤٨﴾
 and the Injeel and the Taurat, and [the] wisdom the Book And He will teach him
 وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِّن رَّبِّكُمْ
 your Lord from with a sign come (to) you surely Indeed, I Israel, Children to a Messenger And
 أَنِّي أَخْلَقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ
 into it then I breath (of) the bird, like the form clay from for you design that I
 فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ
 and the leper the blind And I cure of Allah permission a bird and it becomes
 وَأُخِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُنَبِّئُكُم بِمَا تَأْكُلُونَ وَمِمَّا تَدْخِرُونَ
 you store and what you eat of what I inform you And Allah by (of) permission (to) the dead and I give life
 فِي بُيُوتِكُمْ إِن فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٤٩﴾
 believers. you are if for you, surely a sign that in Indeed, your houses. in
 وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَلَأُحِلَّ لَكُمْ
 for you and so that I make the Taurat of (was) before me that which And confirming
 بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِّن رَّبِّكُمْ
 your Lord from a sign with I (have) come to you to you. was forbidden that which some
 فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۖ ﴿٥٠﴾ إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ
 so worship Him and your Lord my Lord Allah Indeed, and obey me Allah So fear
 هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٥١﴾ فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَىٰ مِنْهُمْ
 from them Isa perceived Then when (is) the straight path This
 الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ
 'We the disciples Said Allah. to my helpers (will be) 'Who he said [the] disbelief
 أَنْصَارُ اللَّهِ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٥٢﴾
 (are) Muslims that we and bear witness in Allah we believe (of) Allah, (will be the) helpers

■ في المهد

■ في زمن
مقبوله قبل

■ أولي الكلام

■ كهلاً

■ حال الكمال

■ قوله

■ قضى أمراً

■ إرادة

■ الحكمة

■ الصواب في

■ القول والعمل

■ أمثل

■ أسرّ وأقنّن

■ الأكمة

■ الأكمس جلفه

■ تدخرون

■ تحبونه لأكل

■ فيما بعد

■ أحسن

■ علم بلا شبهة

■ الحواريون

■ أمّة قاه جيسى

■ وخوفاً



رَبِّنَا اٰمَنَّا بِمَا اَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ
 then write us the Messenger, and we follow You revealed in what we believe Our Lord,
 among
الشَّاهِدِينَ ﴿٥٣﴾ وَمَكُرُوا وَمَكَّرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ
 the witnesses And they schemed and And Allah Allah planned best
الْمَكْرِينَ ﴿٥٤﴾ اِذْ قَالَ اللَّهُ يٰعِيسَى ابْنِي مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ
 the planners Allah said When Indeed, I O Isa (will) take you and raise you
اِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَجَاعِلُ الَّذِيْنَ اتَّبَعُوْكَ
 follow[ed] you those who and I will make disbelieve those who from purify you and to Myself
فَوْقَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ ثُمَّ اِلَى مَرْجِعِكُمْ
 (is) your return to Me Then Resurrection (the) Day on disbelieve (to) those who superior
فَاَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فَيَمَّا كُنْتُمْ فِيْهِ تَخْتَلِفُوْنَ ﴿٥٥﴾ فَاَمَّا الَّذِيْنَ
 those who Then as for differing [in it] you were about what between you and I will judge
كَفَرُوْا فَاَعْذِبْهُمْ عَذَابًا شَدِيْدًا فِى الدُّنْيَا وَالاٰخِرَةِ وَمَا
 And not and (in) the Hereafter. the world in severe a punishment I will punish them disbelieve
لَهُمْ مِنْ نَّصِيْرِيْنَ ﴿٥٦﴾ وَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا
 and did believe those who And as for helpers any for them
الصَّالِحَاتِ فَيُوْفِّيهِمْ اُجُوْرَهُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِيْنَ ﴿٥٧﴾
 the wrongdoers. love not And Allah their reward then He will grant them in full [the] righteous deeds
ذٰلِكَ نَتْلُوْهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيٰتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ ﴿٥٨﴾ اِنَّ
 Indeed, [the] Wise and the Reminder the Verses of to you We recite [it] That
مِثْلَ عِيسَى عِنْدَ اللّٰهِ كَمِثْلِ اٰدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ
 He said then dust from He created him Adam (of) like (the) likeness Allah near (of) Isa (the) likeness
لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ ﴿٥٩﴾ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِيْنَ ﴿٦٠﴾
 the doubters among be (do) not your Lord from The truth and he was. Be, to him,
فَمَنْ حَاجَّكَ فِيْهِ مِنْۢ بَعْدِ مَا جَآءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ
 let us call Come then say the knowledge of came to you what after from concerning argues (with) you whoever
اَبْنَاءَنَا وَابْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَاَنْفُسَنَا وَاَنْفُسَكُمْ
 and yourselves, and ourselves and your women and our women and your sons our sons
ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لِّعْنَتِ اللّٰهِ عَلَى الْكٰذِبِيْنَ ﴿٦١﴾
 the liars on (of) Allah the curse and [we] invoke let us pray humbly, then

• مَنَزَّلَكَ
 اَعْلَمَكَ وَاعْلَمَ
 بَرُوْجَكَ وَبَدِيْعَكَ
 • مَثَلِ عِيسَى
 صِفَةِ الْمَحِيَةِ
 • الْمُتَمَرِّضِيْنَ
 الشَّاكِكِيْنَ
 • تَعَالَوْا
 اَقْبِلُوْا
 • تَبْتَهِلْ
 نَدْعُ بِالْعَنَةِ

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ
 surely He Allah And indeed, Allah, except And (there is) no god [the] true the narration surely it (is) this, Indeed
 الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾
 of the corrupters All-Knowing, then indeed, they turn back And if the All-Wise, All-Mighty,
 قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ
 and between you between us equitable a word to Come (of) the Book O People Say,
 أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا
 some of us take and not anything with Him partners we not associate and Allah except we worship that not
 بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا
 that we Bear witness then say, they turn away Then if Allah besides from (as) lords (to) others
 مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُحَاجُّونَ فِي
 concerning (do) you argue Why (of) the Book O People (are) Muslims,
 إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنْزِلَتِ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا
 Then why don't after him' from except and the Injeel the Taurat was revealed while not Ibrahim
 تَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾ هَآأَنْتُمْ هَؤُلَاءِ حُجَجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ
 of it [for] you about what argued those who Here you are you use your intellect
 عِلْمٌ فَلِمَ تُحَاجُّونَ فِيمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ
 while you knows And Allah knowledge of it for you not about what you argue Then why knowledge
 لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ مَا كَانَ إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ
 he was and but a Christian and not a Jew Ibrahim was Not know (do) not
 حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦٧﴾ إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ
 people to claim the best Indeed, the polytheists from he was and not Muslim, a true
 بِإِبْرَاهِيمَ لِلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاللَّهُ وَلِيُّ
 a Guardian Allah And believe and those who Prophet and this follow him (are) those who with Ibrahim
 الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٨﴾ وَدَّتْ طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضِلُّوكُمْ
 they could lead you astray (of) the Book (the) People from a group Wished (of) the believers
 وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٩﴾ يَا أَهْلَ
 O People they perceive and not themselves except they lead astray and not
 الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٧٠﴾
 bear witness while you Allah [in] the Signs you deny Why do (of) the Book

كَلِمَةٌ سَوَاءٌ

كَلَامٌ عُلِّيٌّ

أَوْ لَا تَخْتَلِفُ

فِي الشَّرَائِعِ

خَفِيفًا

مَاتِلًا عَنِ الْبَاطِلِ

إِلَى الدِّينِ الْحَقِّ

مُسْلِمًا

مُؤْتَمِدًا ، أَوْ

مُتَّفِقًا لِمَا مَطْبَعًا

وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ

نَاصِرُهُمْ وَمُجَارِيهِمْ

بِالْحَسَنَى

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ
 the truth and conceal the falsehood with the truth do you mix Why (of) the Book O People
 وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٧١﴾ وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ ءَامِنُوا
 Believe (of) the Book (the) People of a group And said know while you
 بِالَّذِي أُنْزِلَ عَلَى الَّذِينَ ءَامِنُوا وَجْهَ النَّهَارِ وَكُفُّوا ءَاخِرَهُ
 (at) its end and reject (of) the day beginning believe those who on was revealed in what
 لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٧٢﴾ وَلَا تَتُومِنُوا إِلَّا لِمَن تَبِعَ دِينَكُمْ قُلْ إِن
 Indeed Say your religion follows (the one) who except believe And (do) not return perhaps they may
 الْهُدَىٰ هُدَىٰ اللَّهِ أَن يُؤْتَىٰ أَحَدٌ مِّثْلَ مَا أُوتِيْتُمْ أَوْ يُحَاجُّوكم
 they may argue or was given (of) what (the) like (to) one is given lest of Allah Guidance the (true) guidance
 عِنْدَ رَبِّكُمْ قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ
 All- Allah and He wills whom He gives it Allah in the Hand the Bounty Indeed Say your Lord near
 عِلْمٌ ﴿٧٣﴾ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ
 (is) the Possessor of Bounty And Allah He wills whom for His Mercy He chooses All-Knowing
 الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾ وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَن إِنْ تَأْمَنَّهُ بِقَنْطَارٍ
 with a you entrust him if who (of) the Book People And from [the] great
 يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَن إِنْ تَأْمَنَّهُ بِدِينَارٍ لَا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ إِلَّا
 except to you he will return it not with a single coin entrust him if who And from them to you he will return it
 مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيِّينَ
 unlettered the concerning on us Not said because they That standing over him you keep constantly
 سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾
 know while they the lie Allah about And they say [way] (accountability)
 بَلَىٰ مَن أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٧٦﴾ إِنْ
 Indeed those who fear (Him) loves Allah then indeed and fears his covenant fulfills whoever Nay
 الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا
 no those little (for) a price and their oaths Allah (the) Covenant exchange those who
 خَلَقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ
 at them look and not Allah speak to them and not the Hereafter in for them share
 يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٧﴾
 painful (is) a punishment and for them purify them, and not the Resurrection (on the) Day

تَلْبِسُونَ
 تَلْبِسُونَ
 تَلْبِسُونَ
 عَلَيْهِ قَائِمًا
 مَلَأَ مَا لَهُ
 الْأُمِّيِّينَ
 تَعْرِفَ الْقُرْآنَ
 لَيْسُوا أَهْلُ
 كِتَابٍ
 لَا عِلَاقَ
 لَا تَعْلَمُونَ
 الْعَمَلُ



لَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ
 لَا يُحَسِّنُ إِلَيْهِمْ
 وَلَا يَرْحَمُهُمْ
 لَا يَزَكِّيهِمْ
 لَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ
 تَلْبِسُونَ
 عَلَيْهِمْ

يَقُولُونَ السَّبُّ

يَسْلُبُونَهَا مِنْ

الصَّحِيحِ

إِلَى الْفُرُفِ

وَمَا لَيْنَ

عُلَمَاءَ قَهْقَاهُ

تَقْرُسُونَ

لَقَرُونَ

إِصْرِي

عَهْدِي

أَنْلَمَ

أَفَادَ وَخَطَعَ

وَأِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلُؤْنَ أَلْسِنَتَهُم بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ
 so that you may think it in (reciting) the Book their tongues they distort surely a group among them And indeed
 مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ
 It And they say, the Book from it and not the Book from
 مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ
 the lie Allah about they say And Allah. (is) from it But not Allah (is) from
 وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾ مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ
 the Book Allah gives him that for a human is Not know while they
 وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولُ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ
 from of me worshippers Be to the people, he says then the Prophethood and the wisdom
 دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّيْنَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ
 the Book teaching you because worshippers of the Lord Be but (would say) Allah besides
 وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ﴿٧٩﴾ وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ
 the Angels you take that will order you And not studying (it) you have been and because
 وَالنَّبِيِّنَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨٠﴾
 Muslims you (have) when after to [the] disbelief he order you (as) lords and the Prophets
 وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ
 (the) Book of I (have) given you Certainly whatever (of) the Prophets covenant Allah took And when
 وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ
 you must believe (is) with you that which confirming a Messenger comes to you then and wisdom
 بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي
 My that on and take Do you affirm He said, you must help him in him
 قَالُوا أَأَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨١﴾
 the witnesses among with you and I (am) Then bear witness, He said, We affirm They said
 فَمَنْ تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٨٢﴾
 the defiantly disobedient they then those that after turns away Then whoever
 أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ
 the heavens in whatever submitted While to Him they seek (of) Allah (the) religion is (it) other than
 وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾
 they will be returned. and towards Him or unwillingly willingly and the earth.

تعليم القرآن

إهداء وصالح الخطة (مرفقات)

أفادوا - وصالح الخطة

مذ ٦ مرفقات (مرفقات)

مذ ٦ مرفقات (مرفقات)

مذ ٦ مرفقات (مرفقات)

مذ ٦ مرفقات (مرفقات)

قُلْ ءَامَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا اُنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَا اُنْزِلَ عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ
 Ibrahim on was revealed what and on us (is) revealed and what in Allah We believed Say

وَاسْمٰعِيْلَ وَاسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَالْاَسْبَاطِ وَمَا اُوْتِيَ
 was given and what and the descendents and Yaqub and Ishaq and Ismail

مُوسٰى وَعِيسٰى وَالنَّبِيِّۦنَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ
 any between we Not their Lord from and the Prophets and Isa (to) Musa

مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٨٤﴾ وَمَنْ يَّبْتَغِ غَيْرَ الْاِسْلَامِ
 [the] Islam other than seeks And whoever (are) submissive to Him and we of them

دِيْنًا فَلَنْ يَقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ﴿٨٥﴾
 the losers. from the Hereafter in and he from him will be accepted then never (as) religion

كَيْفَ يَهْدِي اللّٰهُ قَوْمًا كَفَرُوْاۤ اَبْعَدَ اِيْمَانِهِمْ وَشَهِدُوْا
 (had) witnessed and their belief after (who) disbelieved a people Allah (shall) guide How

اَنَّ الرّٰسُوْلَ حَقٌّ وَّجَآءَهُمُ الْبَيِّنٰتُ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
 the people guide (does) not Allah And the clear proofs' and came to them (is) true the Messenger that

الظّٰلِمِيْنَ ﴿٨٦﴾ اُولٰٓئِكَ جزَاؤُهُمْ اَنْ عَلَيَّهِمْ لَعْنَةُ اللّٰهِ
 (of) Allah (is the) curse on them that their recompense Those [the] wrongdoers.

وَالْمَلٰٓئِكَةُ وَالنّٰسِ اَجْمَعِيْنَ ﴿٨٧﴾ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا لَا يَخَفُّ
 will be lightened Not in it. (They) will abide forever all together and the people and the Angels

عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٨٨﴾ اِلَّا الَّذِيْنَ تَابَوْا مِنْ
 from repent those who Except will be reprieved they and not the punishment for them

بَعْدِ ذٰلِكَ وَاَصْلَحُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رّٰحِيْمٌ ﴿٨٩﴾ اِنَّ الَّذِيْنَ
 those who Indeed Most Oft-Forgiving Allah Then indeed and reform[ed] themselves that after

كَفَرُوْاۤ اَبْعَدَ اِيْمَانِهِمْ ثُمَّ اَزْدَادُوْا كُفْرًا لَّنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ
 their repentance be accepted will never (in) disbelief they increased then their belief after disbelieved

وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الضّٰآلُوْنَ ﴿٩٠﴾ اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَمَاتُوْا وَهُمْ
 while they and died disbelieve[d] those who Indeed those who have gone astray they and those

كُفّٰرًا فَلَنْ يَقْبَلَ مِنْ اَحَدِهِمْ مِّلْءُ الْاَرْضِ ذَهَبًا وَّلَوْ
 [and] (of) gold earth full any one of them from will be accepted then never disbelievers (are)

اَفْتَدٰى بِهٖۤ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ نّٰصِرِيْنَ ﴿٩١﴾
 helpers any for them and not painful (is) a punishment for them Those he offered it as ransom

الْاَنْعَامِ

أُولَادُ يَعْقُوبَ

أُولَادُ

أُولَادُ

الإسلام

التوحيد

أو شريعة

نبا

ينظرون

يؤخرون عن

العذاب لحظة

لَنْ نَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ
a thing of you spend And whatever you love from what you spend until righteousness will you attain Never

فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾ كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حَلَالًا لِّبَنِي
for Children of lawful was [the] food All (is) All-Knowing of it Allah then indeed

إِسْرَءِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَءِيلُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ
(was) that revealed before from himself upon Israel unlawful except Israel

التَّوْرَةَ قُلْ فَاتَّوَا بِالتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
truthful. you are if and recite it the Taurat So bring Say the Taurat

﴿٩٣﴾ فَمَنْ أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ
Then whoever (the) lie Allah about fabricates after from then those that

هُمْ الظَّالِمُونَ ﴿٩٤﴾ قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا
(the) upright (of) Ibrahim religion then follow Allah spoken the truth Say (are) the wrongdoers they

وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٥﴾ إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي
the one which for the mankind set up House (the) First Indeed the polytheists of he was and not

بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ ﴿٩٦﴾ فِيهِ ءَايَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ
standing clear (are) signs In it for the worlds and a guidance blessed at Bakkah

إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ ءَامِنًا وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ
(of) the House pilgrimage (is) the mankind upon to Allah And safe is enters it and whoever Ibrahim

مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ
the universe of free from Allah then disbelieve And whoever a way to [it] is able who

﴿٩٧﴾ قُلْ يَٰأَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِءَايَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ
while (of) Allah in (the) Verses (do) you disbelieve Why O People of the Book Say (is) a Witness Allah

عَلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾ قُلْ يَٰأَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ عَنِ
from (do) you hinder Why (of) the Book O People Say you do what over

سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ ءَامَنَ تَبَغُّوهَا عِوَجًا وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ وَمَا اللَّهُ
And Allah (is) not witnesses while you crooked it seeking believe who (of) Allah (the) way

بِغَفْلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾ يَٰأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنْ تَطِيعُوا
you obey If believe who O you you do of what unaware

فَرِيقًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كُفْرِينَ ﴿١٠٠﴾
(as) disbelievers your belief after will turn you back the Book were given those who from a group



■ البر
■ الإحسان
■ وكال العم
■ حيفاً
■ مثلاً من
■ الناطل إلى
■ الدين الحق
■ عوجاً
■ مغرقة

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ ءَايَاتُ اللَّهِ وَفِيكُمْ
 and among you (of) Allah (the) Verses upon you is recited while [you] you disbelieve And how (could)
 رَسُولُهُ وَمَنْ يَعْتَصِم بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٠١﴾
 a straight path to he is guided then surely to Allah holds firmly And whoever His Messenger
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ
 while you except die not and He be feared right Allah Fear believe who O you
 مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾ وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا
 be divided and not all together (of) Allah to rope And hold firmly (as) Muslims.
 وَأَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ
 your hearts between friendship enemies you were when on you (of) Allah (the) Favor And remember
 فَاصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ
 the Fire of pit brink on you were And brothers by His Favor then you became
 فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ ءَايَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ
 (be) guided so that you may His Verses for you Allah clear makes Thus from it He saved you then
 ﴿١٠٣﴾ وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ
 the right [and] enjoining the good to inviting a people among you And let there be
 وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾ وَلَا
 not And (are) the successful ones they and those the wrong from and forbidding
 تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ
 the clear proofs came to them what after from and differed became divided like those who be
 وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ
 and would become black (some) faces would become white (On the Day) great a punishment for them And those
 وَجُوهٌ فَأَمَّا الَّذِينَ أَسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ
 your belief after you disbelieve Did [their] faces turn black those whose As for (some) faces
 فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ أَبْيَضَتْ
 turn white those whose But as for disbelieve you used to for what the punishment Then taste
 وَجُوهُهُمْ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠٧﴾ تِلْكَ ءَايَاتُ
 Verses These (will) abide forever in it they (of) Allah (the) Mercy then in [their] faces
 ﴿١٠٨﴾ اللَّهُ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ
 to the worlds injustice wants Allah And not in truth to you We recite them (of) Allah

• يعصم بالله
 • شخص، إله
 • لقائه
 • تموا
 • شفا حفرة
 • طرف حفرة

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ
 the matters will be returned Allah And to the earth in and whatever the heavens whatever And to Allah in
 ١٠٩ كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ
 the right enjoining for the mankind raised (of) people best You are
 وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْ ءَامَنَ
 believed And if in Allah and believing the wrong from and forbidding
 أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ
 (are) [the] believers Among them for them. good would have been (of) the Book (the) People
 وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ ١١٠ لَنْ يَضُرُّوكُمْ إِلَّا أَذًى
 a hurt. except will they harm you Never disobedient defiantly but most of them
 وَإِنْ يُقَاتِلُوكُمْ يُؤْلُواكُمْ إِلَّا ذُبَابٌ مِّنْهُ لَا يَنصُرُونَ ١١١ ضُرِبَتْ
 Struck they will be helped. not then the backs they will turn (towards) you they fight you And if
 عَلَيْهِمُ الذَّلِيلَةُ أَيْنَ مَا ثَقِفُوا إِلَّا بِحَبْلٍ مِّنَ اللَّهِ وَحَبْلٍ مِّنَ النَّاسِ
 the people from and a rope Allah from with a rope except they are found wherever humiliation on them
 وَبَاءُ وَبِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ذَلِكَ
 That the poverty on them and struck Allah from wrath and they incurred
 بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ
 without the Prophets and they killed (of) Allah in (the) Verses disbelieve they used to because
 حَقٍّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ١١٢ لَيْسُوا سَوَاءً
 (the) same They are not transgress and they used to they disobeyed because That right.
 مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ ءَانَاءَ اللَّيْلِ
 (in the) hours of Allah Verses reciting standing a community (of) the Book People among (from)
 وَهُمْ يَسْجُدُونَ ١١٣ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
 the Last and the Day in Allah They believe prostrate and they
 وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسْرِعُونَ
 and they hasten the wrong from and forbid [with] the right and they enjoin
 فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَٰئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ١١٤ وَمَا يَفْعَلُوا
 they do And whatever the righteous from And those the good deeds in
 ١١٥ مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ
 of the God-fearing (is) All-Knowing And Allah will they be denied it then never a good of

■ اَذَى
 ضرراً يسيراً
 ■ يُولُواكُمْ الْاَذْيَانِ
 يَنْهَرُونَا
 ■ ثَقِفُوا
 وَجَدُوا
 ■ بِحَبْلٍ
 بِعَهْدٍ
 ■ بَاءُ وَبِغَضَبٍ
 رَجَعُوا بِهِ
 ■ الْمَسْكَنَةُ
 فَقَرَّ النَّفْسِ
 وَشَحْبَا
 ■ قَائِمَةٌ
 مستقيمة قائمة
 على الحق



إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ
 their children and not their wealth for them will avail never disbelieved those who Indeed

مِّنَ اللَّهِ شَيْئًا وَلَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١٦﴾
 abide forever in it they the Fire companions and those anything Allah against

مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا
 in it a wind (is) like (the) example (of) the world [the] life this in they spend what Example

صِرَاصَاتٍ حَرَتْ قَوْمٍ مِّثْلُ ظَلْمٍ أَنفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتْهُ وَمَا
 And not then destroyed it themselves who wronged a people harvest it struck frost

ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَٰكِن أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
 who O you they wronged. themselves [and] but Allah wronged them

ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بِطَانَةً مِّن دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا
 (any) ruin. they will spare you not other than yourselves intimates take not believe

وَدُّوا مَا عَنِتُّمْ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تُخْفِي
 conceals and what their mouths from the hatred apparent Indeed distresses what They wish

صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ إِن كُنتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١١٨﴾
 (to use) reason you were if the Verses for you We made clear Certainly greater. their breasts

هَآأَنْتُمْ أُولَآءِ يُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ
 all of it in the Book and you believe they love you but not you love them those Lo! You are

وَإِذَا الْقُوكُمْ قَالُوا ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوْا عَضُّوا عَلَيْكُمُ الْأَنَامِلَ
 the finger tips at you they bite are alone And when We believe. they say, they meet you And when

مِّنَ الْغَيْظِ قُلْ مُوتُوا بِغَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١١٩﴾
 (is in) the breasts of what All-Knowing Allah Indeed. in your rage. Die Say [the] rage. (out) of

إِن تَمَسَّسَكُمْ حَسَنَةٌ تَسُوءُهُمْ وَإِن تُصِيبَكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا
 they rejoice misfortune strikes you and if it grieves them a good touches you If

بِهَا وَإِن تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا
 (in) anything. their plot will harm you not and fear (Allah) you are patient And if at it

إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٢٠﴾ وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ
 your household from early morning And when All-Encompassing they do of what Allah, Indeed

تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقْعِدَ الْقِتَالِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢١﴾
 All-Knowing, All-Hearing, And Allah for the battle positions the believers to post

صِرَاصَاتٍ

نَزْدَ شَيْئًا

لَوْ لَا

عَزَتْ قَوْمٍ

زَعَمَهُمْ

بَطَانَةً

حَوَاسِنَ يَسْتَلِطُونَ

لَمْ تَكُنْ

لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا

لَا يَنْقُصُونَ فِي

إِسَارَةِ لَمْ تَكُنْ

مَا عَنِتُّمْ

مُتَّفِقِينَ الشَّيْءَ

خَلَوْا

لَمْ تَكُنْ يَعْزُتُهُمْ

يَنْقُصُ

الْغَيْظِ

أَشَدَّ الْعُصْبِ

وَالْحَقِ

مُغْلُوتٍ

حَرَجَتْ أُولَ

الشَّهْرِ

تَبَوَّئُ

تَبَوَّئُ وَتَوَطَّنَ

مَقَاعِدَ

مَوَاقِنَ وَمَوَاقِفَ

إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيَهُمَا وَعَلَى
 And on their protector but Allah they lost heart that among you two parties inclined When
 اللَّهُ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٢﴾ وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ
 you in Badr Allah helped you And certainly the believers let put trust Allah
 أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ
 to the believers you said When (be) grateful so that you may Allah So fear weak
 أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ
 [the] Angels of thousand with three your Lord reinforces you enough for you Is it not
 مُزَلِّينَ ﴿١٢٤﴾ بَلَىٰ إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُمْ مِنْ فُورِهِمْ
 suddenly of they and come upon you and fear you are patient if Yes sent down
 هَذَا يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ
 having marks [the ones] [the] Angels of thousand with five your Lord will reinforce you this
 ﴿١٢٥﴾ وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ وَلِنُظْمِينَ قُلُوبَكُمْ بِهِ وَمَا
 no And with it your hearts and to reassure for you good news except Allah made it And not
 النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١٢٦﴾ لِيَقْطَعَ طَرَفًا
 a part cut off may the All-Wise the All-Mighty Allah near from except victory
 مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَآبِينَ ﴿١٢٧﴾ لَيْسَ لَكَ
 for you Not disappointed so they turn back suppress them or disbelieve those who of
 مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ
 (are) wrongdoers for indeed, they punishes them or to them He turns whether anything the decision of
 ﴿١٢٨﴾ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ
 He wills whom He forgives the earth in and what the heavens in what (belongs) And to Allah
 وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٩﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
 who O you Most Merciful Oft-Forgiving And Allah He wills whom and punishes
 ءَامَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُّضَاعَفَةً وَاتَّقُوا اللَّهَ
 Allah And fear multiplied doubled the usury eat not believe
 لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ﴿١٣٠﴾ وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ
 for the disbelievers is prepared which the Fire And fear (be) successful so that you may
 ﴿١٣١﴾ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٣٢﴾
 receive mercy so that you may and the Messenger Allah And obey

تفشلا
 لجنات عن
 القتال
 يمدكم
 تقربكم
 وبهمكم
 فورهم
 من ساعدهم
 مسومين
 متعجين
 أنفسهم
 أو حيلهم
 علامات
 ليقطع طرفاً
 ليعلى طائفة
 يكبتهم
 يخرقهم بالخرقة
 مضاعفة
 كثيرة



وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا
 its width and a Garden your Lord from forgive-ness to And hasten
 السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٢٢﴾ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ
 spend Those who for the pious. prepared and the earth the heavens
 فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكُظُمِينَ الْغَيْظِ وَالْعَافِينَ
 those who pardon and the anger and those who restrain the hardship and [the] ease in
 عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٣﴾ وَالَّذِينَ إِذَا
 the good-doers. loves and Allah the people from
 فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا
 then ask forgiveness Allah they remember themselves wronged or immorality they did
 لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ
 on they persist Allah except the sins (can) forgive and who for their sins
 مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٢٤﴾ أُولَٰئِكَ جَزَاءُ وَهُمْ مَغْفِرَةٌ
 (is) forgiveness their reward Those know while they they did what
 مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
 forever abiding the rivers underneath it from flows and Gardens their Lord from
 فِيهَا وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمِلِينَ ﴿١٢٥﴾ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ
 situations before you passed Verily workers the reward And an excellent in it
 فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ
 the deniers end was how and see the earth in then travel
 ﴿١٢٦﴾ هَذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَنُورٌ لِّلْمُتَّقِينَ
 for the God-fearing and admonition and guidance for the people a declaration This
 وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمُ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ
 believers. you are if [the] superior. and you (will be) grieve and (do) not weaken (do) not
 ﴿١٢٧﴾ إِنْ يَمَسُّكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهُ
 like it. wound the people touched so certainly a wound touched you If
 وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ
 those who Allah makes evident and the people among them alternate [the] days And this
 ءَامَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنكُمُ شُهَدَاءَ ۚ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿١٢٨﴾
 the wrongdoers. love not And Allah martyrs from you and take believe

■ الشراء والضراء
 ■ البسر والعسر
 ■ الكاظمين الغيظ
 ■ المحاسنين نعمتهم
 ■ في قلوبهم
 ■ فاحشة
 ■ كثرة متاعها
 ■ في المسح
 ■ خلت
 ■ منحت
 ■ سنن
 ■ وقائع في الأمم
 ■ التكاليف
 ■ لا تهنوا
 ■ لا تحزنوا
 ■ عن القتال
 ■ قرح
 ■ حراقة
 ■ لئلا يولها
 ■ تصرفها بأحوال
 ■ عائلية

وَلِيُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَافِرِينَ ﴿١٤١﴾ أَمْ
 حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا
 مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٢﴾ وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ
 قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿١٤٣﴾ وَمَا مُحَمَّدٌ
 إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ
 أُنْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ
 اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٤﴾ وَمَا كَانَ
 لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كُنْ بَأْمُوجَلًا وَمَنْ يُرِدْ
 ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ
 مِنْهَا وَسَنَجْزِي الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٥﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ نَبِيِّ قُتِلَ مَعَهُ
 رَبِّيُونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا
 وَمَا اسْتَكَانُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٦﴾ وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ
 إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبَّتْ
 أقدامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٤٧﴾ فَكَانَتْ لَهُمْ
 ثَوَابُ الدُّنْيَا وَحُسْنُ ثَوَابِ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤٨﴾

• لنمحق
 نفسي من
 الذنوب أو
 نخسر وتنتهي
 • نمنع
 نهلك
 ويستأجل
 • تكافئ من نبي
 كثير من
 الأنبياء
 • ربيون
 غلمان فقهاء
 أو جنود
 كثيرة
 • فما وهنوا
 فما ضعفوا
 أو فما استكانوا
 • ما استكانوا
 ما خضعوا أو
 دلوا بعدتهم

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن تَطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا

disbelieve those who you obey If believe who O you

يَرُدُّوكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾

(as) losers. then you will turn back your heels on they will turn you back

بَلِ اللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ﴿١٥٠﴾ سَنُلْقِي

We will cast (of) the Helpers (is the) best and He (is) your Protector Allah Nay

فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ

associated they partners because [the] terror disbelieve (of) those who (the) hearts in

مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا وَمَأْوَاهُمُ النَّارُ وَبِئْسَ

wretched and the Fire and their refuge any authority about it He sent down not what

مَثْوًى لِلظَّالِمِينَ ﴿١٥١﴾ وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ

Allah fulfilled to you And certainly the wrongdoers abode

وَعْدَهُ إِذْ تَحْسُونَهُمْ بِإِذْنِهِ حَتَّىٰ إِذَا فَشِلْتُمْ

you lost courage when until by His permission. you were killing them when His promise

وَتَنَزَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا أَرْسَلَكُمْ

He (had) what after from and you disobeyed the order concerning and you fell into dispute shown you

مَّا تُحِبُّونَ مِنْكُمْ مَّن يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ

Among you you love what and among you the world desire who

مَّن يُرِيدُ الْآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ

so that He may test you from them He diverted you Then the Hereafter desire who

وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

the believers for Bounty Possessor And Allah you He forgave And surely

﴿١٥٢﴾ إِذْ تَصْعَدُونَ وَلَا تَكْلُوتَ عَلَى أَحَدٍ

anyone on casting a glance and not you were running uphill When

وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أَخْرَابِكُمْ فَأَتْبَعَكُمْ

So (He) repaid you (from) behind you. in was calling you while the Messenger

غَمًّا يَغْمِرُ لِكَيْ لَا تَحْزَنُوا عَلَى مَا فَاتَكُمْ

escaped you what over you grieve so that not distress (with) distress

وَلَا مَا أَصَابَكُمْ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٣﴾

you do. of what (is) All-Aware And Allah (had) befallen you what and not

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا

الرُّعْبَ

الْخَوْفَ وَالرُّعْبَ

سُلْطَانًا

خُذْهُ وَتَرَاهَا

مَثْوًى لِلظَّالِمِينَ

مَأْوَاهُمْ

وَمَقَانَهُمْ

تَحْسُونَهُمْ

تَسَامُونَهُمْ

فَلَا

فَلْيَقُمْ

حَتَّىٰ تَقُولَ

عَلَيْكُمْ

لِيَبْتَلِيَكُمْ

لِيَبْتَلِيَكُمْ

عَلَى الْإِيمَانِ

لِيَصْعَدُونَ

تَلْعَنُونَ فِي

الْوَادِي مَرْمَأَ

لَا تَقُولُونَ

لَا تَعْمَلُونَ



فَالْأَنْبِيَاءُ

خَارِجًا

غَنَاءُ بَعْدَ

خَرَابًا مُّتَعَلِّقًا

بِخَرَابِ

وَلَيْنَ مُتَمِّمٌ أَوْ قُتِلْتُمْ لَا لِي اللَّهِ تَحْشَرُونَ ﴿١٥٨﴾ فِيمَا رَحْمَةٍ مِّنْ
 from Mercy So because you will be gathered Allah surely to are killed or you die And if
 اللَّهُ لَئِن لَّمْ يَكُنْ لَهُمُ وَلَوْ كُنْتَ فَظًا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَا نَفُضُوا مِنْ حَوْلِكَ
 around you from surely they dispersed [the] heart harsh rude had been And if with them dealt gently Allah
 فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ
 you have decided when Then the matter in them consult and for them ask forgiveness them Then pardon
 فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾ إِنْ يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ
 Allah helps you If ones who put trust the loves Allah Indeed Allah on then put trust
 فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَن ذَا الَّذِي يَنْصُرْكُم مِّنْ
 from can help you the one who then who He forsakes you and if you overcome then not
 بَعْدِهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾ وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ
 that is And not the believers let put trust Allah And on after Him
 يَغْلُ وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ
 every repaid in full Then Resurrection Day defrauded what will bring defrauds And whoever he defrauds
 نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾ أَفَمَن أَتَّبَعَ رِضْوَانَ
 pleasure pursues who So be wronged not and they it earned what soul
 اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَا وَنَهُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ
 the destination and wretched hell and his abode Allah of on wrath draws who like Allah
 ﴿١٦٢﴾ هُمْ دَرَجَاتٌ عِندَ اللَّهِ وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾
 they do of what All-Seer and Allah Allah near degrees They
 لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ
 themselves from a Messenger among them He raised as the believers upon Allah bestowed Certainly
 يَتْلُوا عَلَيْهِمْ ءَايَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ
 the Book and teaching them and purifying them His Verses to them reciting
 وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِن قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿١٦٤﴾
 clear error certainly in before from they were although and the wisdom,
 أَوَلَمَّا أَصَابَتْكُمْ مُّصِيبَةٌ قَدْ أَصَبْتُمْ مِّثْلِهَا قُلْتُمْ أَنِ هَٰذَا
 this From where you said twice of it you struck surely disaster struck you when Or
 قُلْ هُوَ مِنْ عِندِ أَنْفُسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾
 All-Powerful thing every on Allah Indeed yourselves from (is) It Say

■ لَئِن لَّمْ يَكُنْ لَهُمُ
 ■ أَعْلَافُكَ
 ■ فَظًا
 ■ حَامِيًا فِي
 ■ الْمَعَاذَةِ
 ■ لَانْفُضُوا
 ■ لَعَزَمْتَ
 ■ فَلَا غَالِبَ
 ■ لَكُمْ
 ■ وَلَا قَائِمَ وَلَا
 ■ حَادِلَ لَكُمْ
 ■ يَغْلُ
 ■ يَكُونُ فِي
 ■ الْقِيَمَةِ
 ■ بَاءَ بِسَخَطٍ
 ■ رَّجِعَ بِغَضَبٍ
 ■ عَنِيرٍ
 ■ يُزَكِّيهِمْ
 ■ يُعَلِّمُهُمُ
 ■ مِّنْ أَنْفُسِهِمْ
 ■ الْحِكْمَةَ
 ■ أَوَلَمَّا
 ■ مِنْ أَيْنَ لَنَا
 ■ هَٰذَا الْجَدَلُ

فَادْرَأُوا
فَادْفَعُوا
الْفُرْعَ
الْجَرَاحِ

وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ التَّقَىٰ الْجَمْعَانِ فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ
 (١٦٦) وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 أَوْ ادْفَعُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَا تَتَّبِعُنَا هُمْ لِلْكَفْرِ
 يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ
 فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ (١٦٧) الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ
 وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قَتَلُوا قُلُوبًا فَادْرَأُوا عَنْ أَنْفُسِكُمْ
 الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (١٦٨) وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قَتَلُوا فِي
 سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ (١٦٩) فَرِحِينَ
 بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا
 بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ (١٧٠)
 يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ
 الْمُؤْمِنِينَ (١٧١) الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا
 أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ (١٧٢)
 الَّذِينَ قَالُوا لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ
 فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ (١٧٣)



فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمَسَّسْهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا
 And they followed any harm touched them not and Bounty Allah of with Favor So they returned
 رِضْوَانِ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿١٧٤﴾ إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ
 the Shaitaan that only great Bounty Possessor and Allah (of) Allah pleasure
 يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونِ إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٧٥﴾
 believers you are if but fear Me fear them So (do) not his allies frightens
 وَلَا يَحْزَنُكَ الَّذِينَ يُسْرِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَن يَضُرُّوا اللَّهَ
 Allah will harm never they Indeed disbelief in hasten those who grieve you not And
 شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حِزَابًا فِي الْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ
 a punishment And for them the Hereafter in any portion for them He will set that not Allah intends (in) anything
 عَظِيمٌ ﴿١٧٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَن يَضُرُّوا
 will they harm never with the faith disbelief purchased those who Indeed great
 اللَّهَ شَيْئًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٧﴾ وَلَا يَحْسِبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
 disbelieve those who think And (let) not painful a punishment and for them (in) anything, Allah
 أَنَّمَا نُمَلِّئُهُمْ خَيْرٌ لَّا نَفْسُفِهِمْ إِنَّمَا نُمَلِّئُهُمْ لِيُزِدَادُوا إِثْمًا
 We that We give respite Only for themselves (is) good to them give respite that
 (in) sins so that they may increase to them respite
 وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٧٨﴾ مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا
 what on the believers to leave Allah is not humiliating a punishment and for them
 أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعَكُمْ
 to inform you Allah is not And the good from the evil He separates until in [it] you
 عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِيٰ مِن رُّسُلِهِ مَن يَشَاءُ فَعَامِنُوا بِاللَّهِ
 in Allah so believe He will whom His Messengers from chooses Allah [and] but the unseen about
 وَرُسُلِهِ وَإِن تَوَّابُونَ وَتَتَّقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٩﴾ وَلَا
 And not great (is a) reward then for you and fear (Allah) you believe and if His Messengers
 يَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرٌ
 (is) good it His Bounty of Allah (has) given them of what withhold those who think
 لَهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخُلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
 Resurrection Day with it they withheld what necks will be encircled for them (is) bad it Nay for them
 وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٨٠﴾
 All-Aware you do with what And Allah and the earth the heavens heritage And for Allah

لنفسهم

لنفسهم مع

نفسهم

نفسهم

نفسهم

نفسهم

نفسهم

نفسهم

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ
 (are) rich while we poor Allah Indeed said, those who saying Allah heard Certainly
 سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَنَقُولُ
 and We will say right without the Prophets and their killing they said what We will record
 ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿١٨١﴾ ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتِ أَيْدِيكُمْ
 your hands sent forth because That the Burning Fire punishment Taste
 وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿١٨٢﴾ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ
 Indeed said Those who to (His) slaves unjust is not Allah and that
 اللَّهَ عَهِدَ إِلَيْنَا أَلاَّ نُؤْمِنَ لِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأْتِينَا بَقُرْبَانٍ
 a sacrifice he brings to us until in a Messenger we (should) believe that not taken promise Allah
 تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّن قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ
 with the clear Signs before me Messengers came to you Surely Say the fire consumes it
 وَبِالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٨٣﴾
 truthful you are if you killed them So why you speak and with what
 فَإِن كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رَسُولٌ مِّن قَبْلِكَ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ
 with the clear Signs came before you Messengers were rejected then certainly they reject you Then if
 وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿١٨٤﴾ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ
 death taste soul Every [the] Enlightening and the Book and the Scriptures
 وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَمَن زُحِرَ
 is away drawn Then whoever Resurrection Day your reward you will be paid in full and only
 عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
 (of) the world the life And not he is successful then surely Paradise and admitted the Fire from
 إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴿١٨٥﴾ لَتَبْلُوُنَّ فِي أَمْوَالِكُمْ
 your wealth in You will certainly be tested (of) delusion enjoyment except
 وَأَنفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعُنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
 the Book were given those who from And you will certainly hear and yourselves
 مِن قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذًى كَثِيرًا
 many hurtful things associate partners those who and from before you
 وَإِن تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ مِّنْ عِزِّ الْأُمُورِ ﴿١٨٦﴾
 you are patient and if then indeed and fear the matters of determination. of that

بِقُرْبَانٍ
 مَا يُقْرَبُ بِهِ
 مِنْ أَهْلِ
 إِلَهٍ تَعَالَى
 الْقُرْبَانِ
 الْمُرَاطَبِ
 وَالزُّبُرِ
 دُخْرُوحِ
 نَعْدَ وَالْحَقِّ
 الْغُرُورِ
 الْحِنَافِ
 الْقَتْلُونَ
 لَتَمُتُنَّ
 وَلَتَسْمَعُنَّ
 بِالْأَمْرِ



وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ
 to the mankind You make it clear the Book were given those who a Covenant Allah took And when
 وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَأَشْرَوْا بِهِ ثَمَنًا
 price. it they exchanged their backs behind Then they threw it conceal it and (do) not
 قَلِيلًا فَيُتْسَمَ مَا يَشْتُرُونَ ﴿١٨٧﴾ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ
 rejoice those who think not they purchase what And wretched a little
 بِمَا آتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ
 think (that) they so (do) not they do not for what they be praised that and they love brought in what
 بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨٨﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ
 (is the) dominion for Allah And painful. punishment and for them the punishment from (will) escape
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨٩﴾ إِنِّي فِي
 in Indeed, All-Powerful thing every on and Allah and the earth the heavens
 خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَآخِثِلَفِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ
 surely signs and the day (of) the night and (in the) alternation and the earth (of) the heavens (the) creation
 لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا
 and sitting standing Allah remember Those who (of) understanding, for men
 وَعَلَى جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
 and the earth the heavens creation on and they reflect their sides and on
 رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾
 the Fire punishment save us Glory be to You (in) vain this have created Our Lord
 رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخُلُ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ
 any for the wrongdoers and not (have) You then surely (to) the Fire whom indeed [You] Our Lord
 أَنْصَارٍ ﴿١٩٢﴾ رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ
 that to the faith calling a caller [we] heard we indeed Our Lord, helpers
 ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا
 from us and remove our sins for us so forgive Our Lord have believed in your Lord, Believe
 سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾ رَبَّنَا وَءَاثِنَا مَا وَعَدْتَنَا
 You promised us what grant us Our Lord the righteous with cause us and our evil deeds
 عَلَى رَسُولِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾
 the promise break not Indeed, You Resurrection Day disgrace us Your Messengers through

فنبذوه
 طر حوة
 بمفازة
 بنور و متخاف
 فلما عذاب
 النار
 احفظنا من
 عذابها
 اخزيته
 مضخته واعفته
 كفر عا
 ادعيت
 وارسل عا

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَمَلٍ مِّنْكُمْ مِّن
 from among you doer deeds waste not Indeed, I their Lord to them Then responded
 ذَكَرٍ أَوْ أَنثَىٰ بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ فَأَلْزَمَ الْبَشَرَ خِزْيًا وَنُجْرًا
 were driven out and emigrated So those who other from each of you female or male
 مِّن دِيرِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقُتِلُوا وَقُتِلُوا لَا كُفْرَنَ
 surely I (will) remove and were killed and fought My way in were harmed their homes from
 عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا أَذِلُّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا
 underneath them from flowing (to) Gardens surely I will admit them and their evil deeds from them
 الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِندِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾
 reward best with Him And Allah Allah near from a reward the rivers
 لَا يَغُرُّكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ﴿١٩٦﴾ مَتَاعٌ قَلِيلٌ
 little enjoyment An the land in disbelieved those who movement deceive you (Let) not
 ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٩٧﴾ لَكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْا
 fear those who But (the) resting place, (and) a wretched hell their abode then
 رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
 in it will abide forever the rivers underneath them from flows Gardens for them their Lord
 نَزْلًا مِّنْ عِندِ اللَّهِ وَمَا عِندَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْأَبْرَارِ ﴿١٩٨﴾ وَإِنْ مِنْ
 among indeed And for the (is) best Allah (is) with And what Allah near from a hospitality
 أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَن يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا
 and what to you and what in Allah believe who (of) the Book People
 أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَاشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا
 (for) a price (of) Allah (the) Verses They exchange not to Allah humbly submissive to them was revealed
 قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ إِنَّ عِندَ اللَّهِ
 Allah Indeed their Lord with their reward for them Those little
 سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَصْبِرُوا
 Be steadfast believe who O you (in taking) the account swift
 وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾
 (be) successful so that you may Allah and fear and constant and patient

سُورَةُ النَّازِعَاتِ